RFS

Operating instructions | Bedienungsanleitung | Mode d'emploi

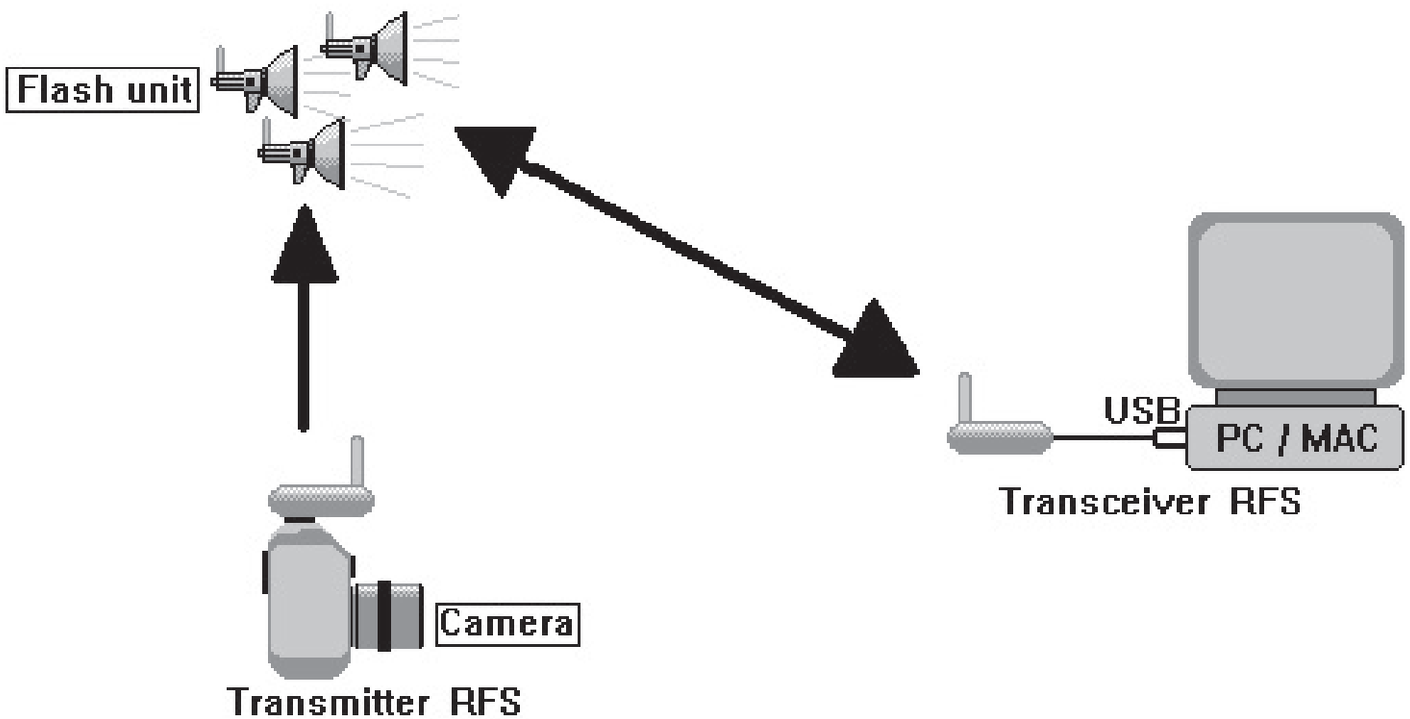
Before Use

We are very pleased you have chosen a broncolor Radio Frequency System RFS unit which is a high-quality product in every respect. If used properly, it will render you many years of good service. Please read the information contained in these operating instructions carefully. They contain important details on the use, safety and maintenance of the appliance. Keep these operating instructions in a safe place and pass them on to further users if necessary.

With the broncolor Radio Frequency System you can trigger, and operate by remote control broncolor units which are equipped with an integrated RFS interface. The RFS units should be used only for professional shooting and should be operated exclusively by trained stuff.

1. RADIO FREQUENCY SYSTEM (RFS)

The radio frequency system broncolor RFS consists of the following elements:



1.1 Flash Unit

broncolor power packs or compact units with integrated RFS interface. For remote control, respectively flash triggering of the unit by radio from the transmitter RFS or transceiver RFS from a PC or Macintosh computer. For on-screen control, up to four lighting situations can be stored in memory. Each RFS unit is assigned with an individual unit address, and a studio workstation (remote control channel) for the purpose3 of remote control, respectively flash triggering via radio. Due to the digitally coded channels it is possible to shoot in the same room from several workstations independently, without any interference between the flash units.

Attention: Although this radio frequency system offers the choice between 10 different radio channels, the number of effectively available channels depends on the connected RFS flash unit. You will find more instructions in the operating manual of the corresponding flash unit.

1.2 Transmitter RFS

Radio transmitter with 10 digitally coded channels for wireless triggering of broncolor flash units with an integrated RFS interface. It is contained in a plastic housing and has a fixation base for the camera's hot shoe and a sync cable. Synchronization of the flash takes place via the accessory shoe or the sync connector of the camera. The operational distance for power packs outdoors is up to 50m; in closed rooms up to 30m / 20m. The green LED shows each data command. The radio transmitter is provided with al lithium button cell (approx. 5-year service life) and is permanently operational.

Regulation of power

The transmitter has a test button to trigger the flash as well as two buttons for power regulation of all RFS flash units of the selected workstations. A short press of the buttons energy regulation buttons "up/Down" changes the settings by 1/10 f-stop, a long press by 1/1 f-stop.

Technical data:

Number of channels:	10
Operational distance outdoors:	up to 30m / 50m
Operational distance in closed rooms:	up to 20m / 30m
Range:	up to 300m
Dimensions (L x B x H):	71,5 x 47 x 56,5 mm (incl. antenna and base plate)
Weight:	55 g
Trigger sequence per s:	10
Power supply:	Button cell Li-Mn CR2450, 560mAh, 3V

1.3 Transceiver RFS

Radio transceiver with 10 digitally coded channels for wireless remote control and flash triggering of the broncolor RFS flash units from a PC or Macintosh computer. The effective number of available channels depends on the connecting flash unit. The transceiver is contained in a plastic housing and has an USB connection cable as well as a sync cable. A base plate is mounted underneath the housing. The computer supplies the unit with power. Therefore there is no need for an additional energy source. The system software is supplied on a data carrier.

The transceiver allows the operation of all unit functions from a PC or Macintosh computer, however the operating control remain active on the unit front plate. The actual control condition is shown on the computer.

Flash triggering for shooting must take place directly from the camera. With digital camera systems which have a sync connector at the PC or Macintosh computer, flash synchronization can be affected directly via the sync jack on the transceiver RFS; that means there is no need for a separate RFS camera transmitter. The operational distance for power packs outdoors is up to 50 m; in closed rooms up to 30m, for compact units up to 30 / 20 m. Each communication between transceiver and flash unit is inicated by the green LED.

Regulation of power

The transceiver has a test button to trigger the flash as well as two buttons for power regulation of all operated RFS flash units. A short press of the energy regulation buttons "up/down" changes the settings by 1/10 f-stop, a long press by 1/1 f-stop.

Technical data

Number of channels:	10
Operational distance outdoors:	up to 30 m / 50 m
Operational distance in closed rooms:	up to 20 m / 30 m
Range:	up to 300 m
Dimensions: (l x b x h)	80 x 55,5 x 51,5 mm (incl. antenna and base plate)
Weight :	105 g
Trigger sequence per s:	10
Power supply:	from computer

1.4 Requirement for environment

Apple Macintosh:
With operating system OS 8.6, advisable 9.1 or higher, OS X; USB-port, memory capacity approx. 5 MB

PC:
With operating system Microsoft Windows 98 / WinMe / Win2000 / Windows XP; USB-port, memory capacity approx. 5 MB.

2. STARTUP

2.1 Transmitter RFS

IScope of delivery: 1 transmitter RFS, 1 button cell Li-Mn, and 1 sync cable.

1.) Select the desired studio workstation with the rotary switch at the underside of the transmitter. This number must correspond with the selected studio number of all flash units on this workstation.
2.) Slide the transmitter on the camera shoe and, if necessary, connect the delivered sync cable.

3.) Before the first commissioning or after long working breaks the RFS system needs to be calibrated. This occurs by pressing the test button, which is located on the upper side of the transmitter.

2.2 Transceiver RFS

Scope of delivery: 1 transceiver, 1 USB connection cable, 1 sync cable and 1 software data carrier. The data carrier includes 4 data files:

> Software driver for RFS (RFS-driver)
> Software Windows Studio for PC/Windows
> Software macStudioOSX for Macintosh OS X
> Software macStudioClassic for Macintosh OS 8 and 9

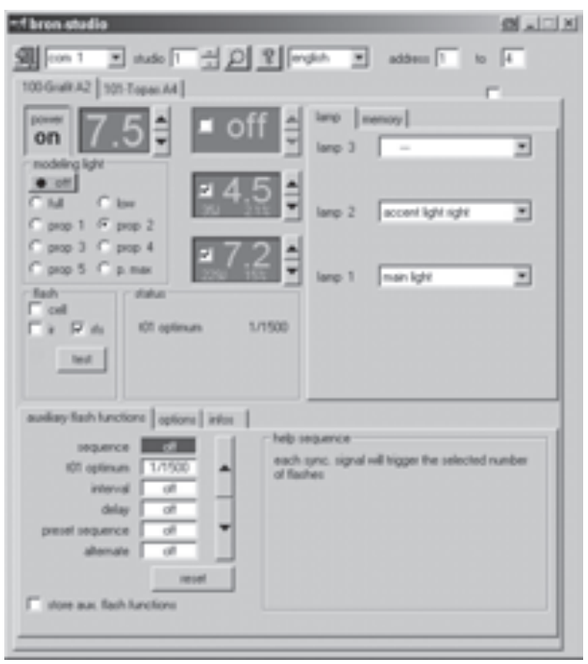
In comparison to the versions PC/Windows and Macintosh Classic, the Macintosh software OS X is irreversible.

Installation

a) Insert data carrier with the broncolor software in the computer drive
b) Connect the USB connection cable to the USB-port of the computer
c) Install the USB driver from the data carrier in the computer.
d) Open data file of the corresponding operating system (Windows or Macintosh OS). Move files "BronStudio.exe" and "BronStudio.xrc" onto the desktop. Both files must always be stored at the same place so that the sofwtware is operational.

e) Open file "BronStudio.exe" and select the corresponding USB-port (for example COM3).

f) Synchronize the address of the flash unit with the "BronsStudio.exe" software. The same studio channel must be set on all used flash units (for example studio "5"() and each unit must be programmed with an individual unit address (1,2,3,...) (see operation manual of the flash unit.)



2.3 Country radio frequencies

Please note, that each country defines the admissible or available radio frequencies independently, based on the specific laws of this country. Therefore all RFS systems are programmed with the specific laws of this country. There fore all RFS systems are programmed with the specific country radio frequency before being delivered. If you intend to use the RFS system in another country, you need to check before, if the radio frequency admitted in the respective country is identical.

Standard

EC-standards	73/23, 89/336 und 99/5
ERM	EN 300 220-1, -3
EMC	EN 301 489-1, -3 / EN 60950 / EN 50371 / FCC Part 15

The device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Subject to change in the interest of product enhancement.

BRONCOLOR RADIO FREQUENCY SYSTEM

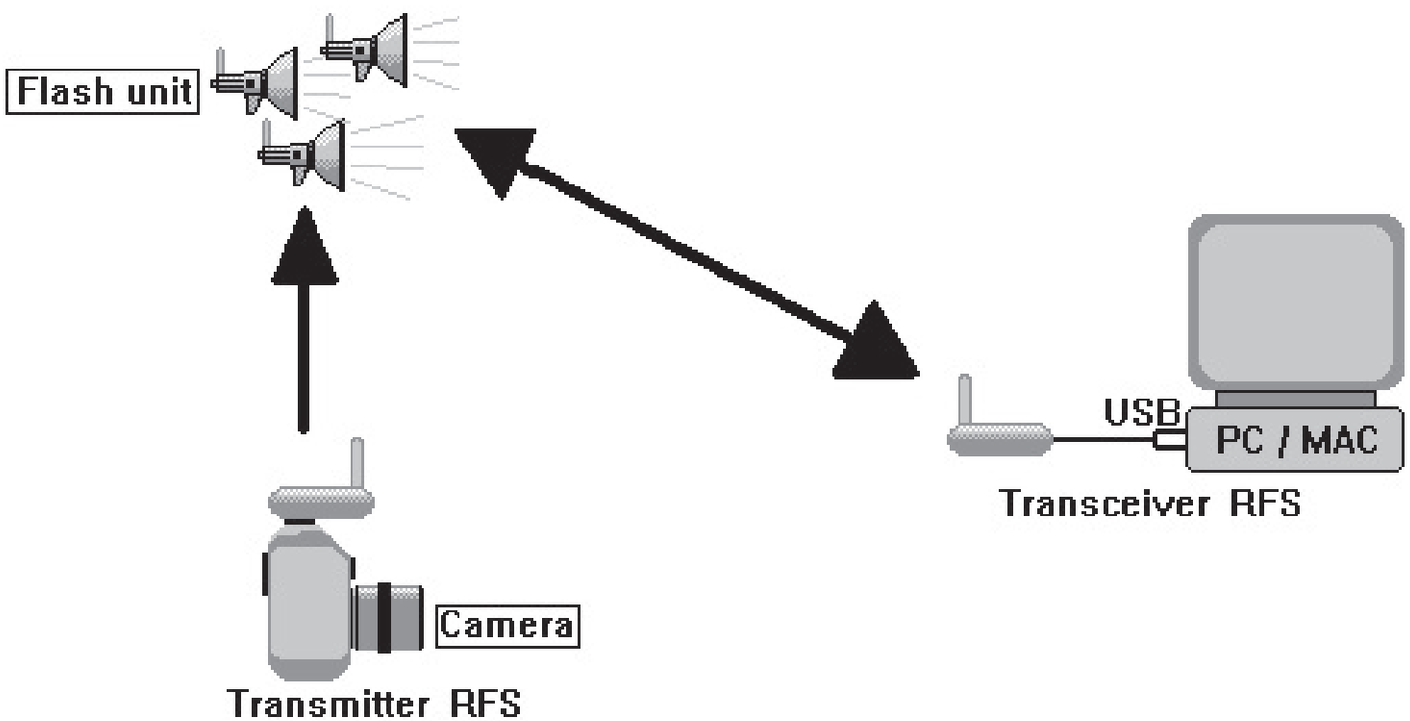
Vor dem Benutzen

Es freut uns, dass Sie sich für das in jeder Beziehung hochwertige Produkt broncolor Radio Frequency System RFS entschieden haben. Bei sachgemässer Behandlung wird es Ihnen lange Jahre gute Dienste leisten. Bitte lesen Sie alle in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Informationen aufmerksam durch. Sie geben Ihnen wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung der Geräte. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf und geben Sie diese gegebenenfalls an Nachbenutzer weiter.

Mit dem Funksystem broncolor RFS lassen sich broncolor-Geräte auslösen oder fernsteuern, welche über ein eingebautes RFS-Interface verfügen. Die RFS Geräte dürfen nur für die professionelle Bildaufnahme eingesetzt werden und sind ausschliesslich durch ausgebildetes Fachpersonal zu bedienen.

1. RADIO FREQUENCY SYSTEM (RFS)

Das Funksystem broncolor RFS setzt sich aus den folgenden Elementen zusammen:



1.1 Blitzgerät

Broncolor Generator oder Kompaktgerät mit eingebautem RFS-Interface. Es dient der Fernbedienung respektive Blitzauslösung des Gerätes über Funk ab Sender RFS, sowie mittels Transceiver RFS ab PC- oder Macintosh-Computer. Bei Bedienung via Bildschirm stehen 4 Speicherplätze für Beleuchtungssituationen zur Verfügung. Den einzelnen RFS-Geräten wird zwecks Fernbedienung respektive Blitzauslösung über Funk einen individuelle Geräteadresse und ein Studioarbeitsplatz (Fernsteuerkanal) zugeordnet. Dank dieser digital kodieren Kanälen können im selben Raum an mehreren Arbeitsplätzen die jeweiligen Blitzgeräte unabhängig voneinander ferngesteuert werden, ohne dass sie sich gegenseitig stören.

⚠ **Achtung: Obwohl dieses Funksystem die Wahl zwischen 10 verschiedenen Funkkanälen ermöglicht, wird die Anzahl effektiv zur Verfügung stehender Kanäle durch das angeschlossenen RFS Blitzgerät vorgegeben. Weitergehende Instruktionen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des entsprechenden Blitzgerätes.**

1.2 Sender RFS

Funksender mit 10 digital kodierten Kanälen zur kabellosen Auslösung von broncolor RFS –Blitzgeräten. Er ist in ein Kunststoffgehäuse eingebettet und mit einem Aufsteckfuss für den kameraeigenen Zubehörschuh und einem Synchronkabel ausgestattet. Die Synchonisation des Blitzes erfolgt entweder über den Mittenkontakt des Zubehörschuhs oder den Synchonkontakt der Kamera . Die Einsatzdistanz beträgt bei Generatoren im Freien bis zu 50 m; in geschlossenen Räumen bis zu 30 m, bei Kompaktgeräten bis zu 30 m / 20 m. Jeder Danebefehl wird durch das grüne LED angezeigt. Der Funksender ist emit einer Lithium-Knopfzelle (Lebensdauer ca. 5 Jahre) ausgestattet und befindet sich permanent in Betriebsbereitschaft.

Energieregelung

Der Sender verfügt über eine Testtaste zum Auslösen des Blitzes sowie zwei Tasten zur gemeinsamen Leistungsverstellung aller RFS-Blitzgeräte des gewählten Studioarbeitsplatzes. Kurzes Drücken der Tasten Energie-regelung "auf/ab" verändert die Einstellung um 1/10-, langes Drücken um 1/1-Blendenstufe.

Technische Daten

Anzahl Kanäle:	10
Einsatzdistanz in Freien:	bis zu 30 m / 50 m
Einsatzdistanz in geschlossenen Räumen:	bis zu 20 m / 30 m
Reichweite:	bis zu 300 m
Abmessungen (L x B x H):	71,5 x 47 x 56,5 mm (inkl. Antenne und Sockel)
Gewicht:	55 g
Auslösefolge pro s:	10
Stromversorgung:	Knopfbatterie Li-Mn CR2450, 560mAh, 3V

1.3 Transceiver RFS

Funk-Transceiver mit 10 digital kodierten Kanälen zur kabellosen Fernbedienung und Blitzauslösung von broncolor RFS-Blitzgeräten ab PC- oder Macintosh-Computer. Die tatsächliche Anzahl verwendbarer Kanäle hängt vom angeschlossenen Blitzgerät ab. Der Transceiver ist in ein Kunststoffgehäuse eingebettet und mit einem USB-Anschlusskabel sowie einem Synchonkabel ausgestattet. Unter dem Gehäuse ist eine Sockelplatte angebracht. Die Speisung des Gerätes erfolgt ab Computer. Deshalb ist keine zusätzliche Energiequelle notwendig. Die Betriebssoftware wird auf einem Datenträger mitgeliefert.

Der Transceiver erlaubt die Bedienung aller Gerätefunktionen ab PC-oder Macintosh-Computer, wobei die Bedienungselemente auf der Geräte-Frontplatte aktiv bleiben. Der aktuelle Schaltzustand wird am Bildschirm angezeigt.

Die Blitzauslösung für die Bildaufnahme muss direkt von der Kamera aus erfolgen. Bei Digital-Kamerasystemen, welche am PC- oder Macintosh-Computer über einen Synchronanschluss verfügen, kann die Synchronisation des Blitzes direkt über die Synchonbuchse am Transceiver RFS erfolgen; d.h. ein separater RFS Kamerasender kann entfallen. Die Einsatzdistanz beträgt bei Generatoren im Freien bis zu 50 m; in geschlossenen Räumen bis zu 30 m, bei Kompaktgeräten bis zu 30 m / 20 m. Jede Kommunikation zwischen Transceiver und Blitzgerät wird durch das grüne LED angezeigt.

Energieregelung

Der Transceiver verfügt über eine Testtaste zum Auslösen des Blitzes sowie zwei Tasten zur Leistungsverstellung aller angesteuerten RFS-Blitzgeräte. Kurzes Drücken der Tasten Energieregelung "auf/ab" verändert die Einstellung um 1/10-, langes Drücken um 1/1-Blendenstufe.

Technische Daten

Anzahl Kanäle:	10
Einsatzdistanz in Freien:	bis zu 30 m / 50 m
Einsatzdistanz in geschlossenen Räumen:	bis zu 20 m / 30 m
Reichweite:	bis zu 300 m
Abmessungen (L x B x H):	80 x 55,5 x 51,5 mm (inkl. Antenne und Sockel)
Gewicht:	105 g
Auslösefolge pro s:	10
Stromversorgung:	ab Computer

1.4 Anforderung an die Umgebung

Apple Macinstosch
Mit Betriebssystem OS 8.6, empfehlenswert: OS9.1, oder höher, OSX; USB-Schnittstelle, Speicherbedarf ca. 5 MB

PC:
mit Betriebssystem Microsoft Windows 98 / WinMe / Win2000 / Windows XP; USB-Schnittstelle, Speicherbedarf ca. 5 MB

2. INBETRIEBNAHME

2.1 Sender RFS

Im Lieferumfang sind nebst Sender eine Lithium-Knopfzelle und ein Synchrokabel mit eingeschlossen.

1.) Gewünschten Studioarbeitsplatz am Drehschalter auf der Unterseite des Senders einstellen. Diese Nummer muss mit der Studio-Nummer aller Blitzgeräte and diesem Arbeitplatz übereinstimmen.
2.) Sender RFS auf den Zubehörschuh der Kamera schieben und, falls erforderlich, das mitgelieferte Synchrokabel anschliessen.

3.) Vor der ersten Inbetriebnahme sowie nach längeren Betriebspausen muss das RFS neu kalibriert werden. Dies geschieht durch drücken der "Test"-Taste welche sich an der Oberseite des Senders befindet.

2.2 Transceiver RFS

Im Lieferumfang sind nebst Transceiver 1 USB-Anschlusskabel, 1 Synchronkabel und 1 Datenträger mit Software eingeschlossen. Der Daenträger enthält vier Datei-Ordner:

> Treiber-Software für RFS (RFS-Driver)
> Software WindowsStudio für PX/(Windows)
> Software macStudio OS X für Macintosh OS X
> Software macStudioClassic für Macintosh OS 8 und 9

Im Gegensatz zu den Versionen PC/Windwos und Macintosh OS X nicht rückwärtskompatibel.

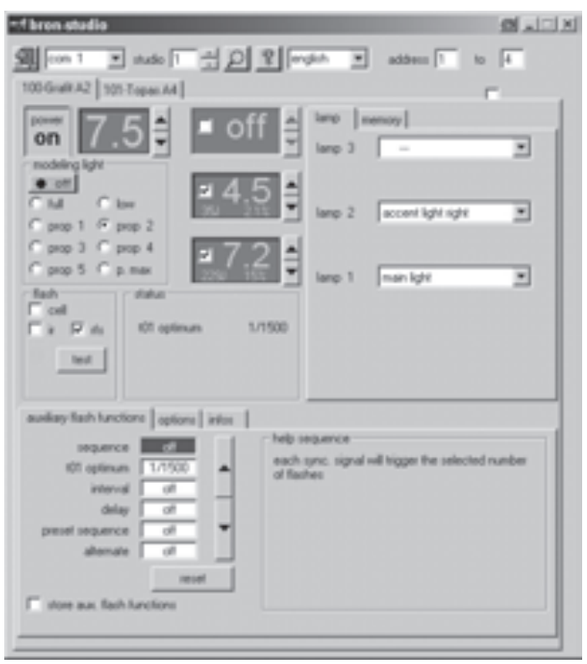
Installation

a) Datenträger mit der broncolor Software in das Computer Laufwerk einlegen
b) USB-Verbindungskabel an USB-Schnittstelle des Computers anschliessen
c) USB-Treiber ab Datenträger auf Computer installieren

d) Datei-Ordner für das entsprechenden Betriebssystem (Windows oder Macintosh OS) öffnen. Dateien "BronStudio.exe" und "BronStudio.xrc" auf den Desktop ziehen. Die beiden Dateien müssen immer an den selben Ort gespeichert werden., damit die Software in Betrieb genommen werden kann.

e) Datei "bronStudio.exe"-Software öffnen und entsprechende USB-Schnittstelle anwählen (z.B. COM 3)

f) Geräteadresse des Blitzgerätes mit derjenigen der "BronStudio.exe"-Software abstimmen. An allen verwendeten Blitzgeräten muss derselbe Studiokanal eingestellt werden
(z.B. Studio "5") und jedes einzelne Gerät muss auf eine individuelle Geräteadresse (1,2,3,...) (siehe Bedienungsanleitung des Blitzgerätes).



2.3 Länderspezifische Funkfrequenzen

Bitte beachten Sie, dass jedes Land aufgrund seiner nationalen Gesetzgebung die erlaubten respektive verfügbaren Funkfrequenzen eigenständig definiert. Deshalb werden alle RFS-Systeme vor Auslieferung auf die Frequenz des entsprechenden Empfängerlandes programmiert. Falls Sie beabsichtigen, das RFS-System in einem anderen Land einzusetzen, ist vorher unbedingt abzuklären, ob die dort erlaubte Funkfrequenz dieselbe ist.

Normen

EC-Richtlinien	73/23, 89/336 und 99/5
ERM	EN 300 220-1, -3
EMC	EN 301 489-1, -3 / EN 60950 / EN 50371 / FCC Part 15

The device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Im Zuge der technischen Entwicklung bleiben Änderungen vorbehalten.

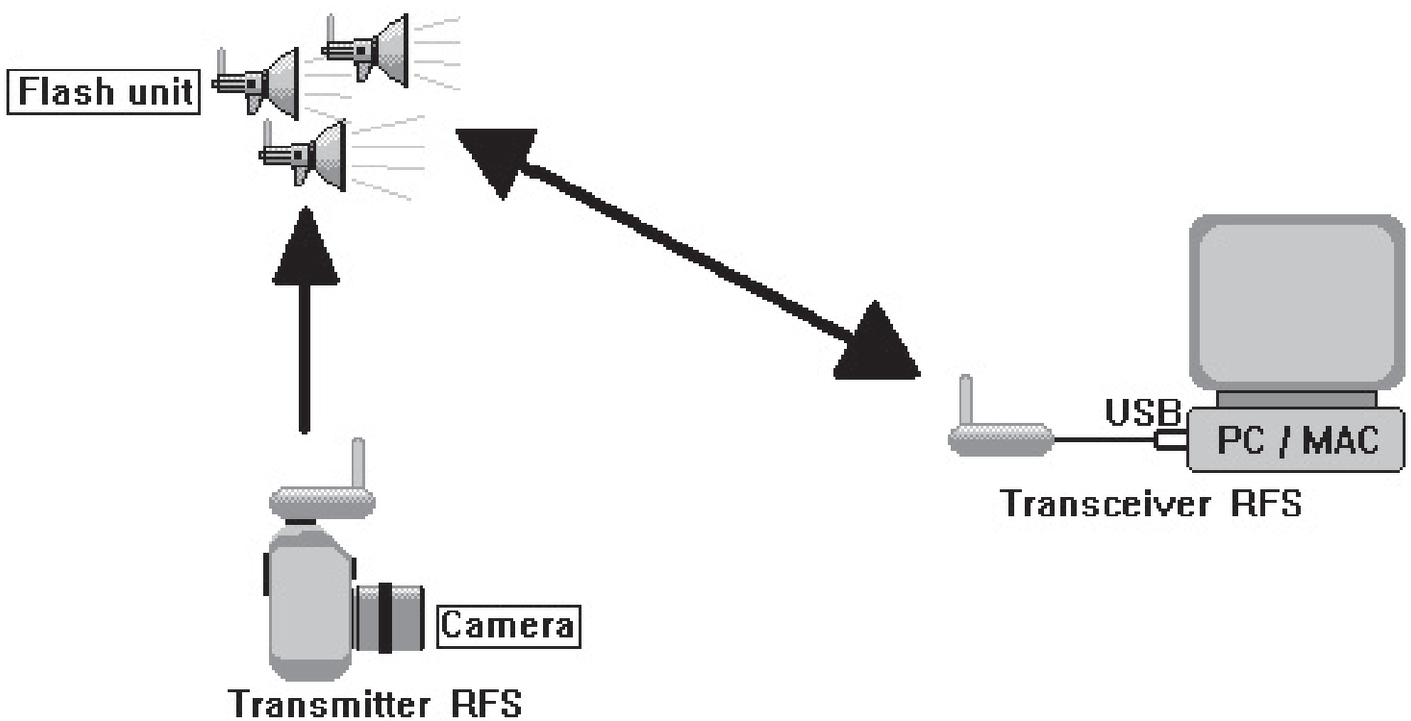
Avant l'utilisation

Merci d'avoir choisi un produit de haute qualité broncolor Radio Frequency System (RFS) il vous donnera satisfaction à tout point de vue. En le manipulant correctement, il vous rendra service pendant de nombreuses années. Veuillez lire attentivement les informations contenues dans ce mode d'emploi. Elles vous signalent tout ce que vous devez savoir sur l'utilisation, la sécurité et l'entretien de votre appareil. Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer et joignez-le à l'appareil si une autre personne doit l'utiliser.

Avec le système radio broncolor RFS vous pouvez déclencher ou télécommander des appareils broncolor qui sont équipés d'une interface RFS intégrée. Les appareils RFS doivent être utilisés seulement pour la photographie professionnelle et sont à utiliser uniquement par des personnes spécialisées.

1. RADIO FREQUENCY SYSTEM (RFS)

Le système radio broncolor RFS se compose des éléments suivants:



1.1 Générateur / Flash compact

Le générateur ou le flash compact broncolor doit avoir une interface RFS intégrée. Cette interface sert à télécommander respectivement déclencher le flash par radio depuis l'émetteur RFS ou avec l'émetteur/récepteur depuis un ordinateur PC ou Mac. Lors de la commande via l'écran, 4 places de mémoire pour les situations d'éclairage sont disponibles. Pour chaque appareil RFS, une adresse individuelle doit être attribuée, ainsi qu'une station de travail studio (canal télécommandé) pour télécommander respectivement déclencher le flash par radio. Les canaux digitaux codifiés vous permettent de télécommander plusieurs stations de travail situées dans le même studio d'une manière indépendante, sans que les flashes ne se perturbent entre eux.

Attention: Bien que ce système radio vous permet de choisir entre 10 canaux digitaux, le générateur ou le flash compact branché définit le nombre réel de canaux disponibles. Pour plus d'informations, veuillez consulter le mode d'emploi du générateur ou flash compact en question.

1.2 Emetteur RFS

Emetteur radio à 10 canaux digitaux codifiés pour le déclenchement sans câble des flashes broncolor RFS. L'émetteur est monté dans un boîtier en plastique qui est équipé d'un adaptateur pour le sabot de la caméra ainsi que d'un câble synchro. La distance maximale d'utilisation va pour les générateurs jusqu'à 50 m (30 m dans des pièces fermées), et pour les flashes compacts jusqu'à 30 m (20 m dans les pièces fermées). Chaque commande est signalisée par la LED verte. Comme l'émetteur radio est équipé d'une pile bouton lithium (durée de vie d'environ 5 ans) il se trouve en permanence prêt à l'emploi.

Réglage de la puissance

L'émetteur est équipé d'une touche de test pour le déclenchement du flash et de deux touches pour le réglage de la puissance de tous les appareils équipés du système RFS de la station de travail choisie. Une pression courte sur les touches "haut/bas" règle la puissance par pas de 1/10 de diaphragme, une pression longue par unité de diaphragme.

Fiche technique

Nombre des canaux:	10
Portée à l'extérieur:	jusqu'à 30 m / 50 m
Portée dans des pièces fermées :	jusqu'à 20 m / 30 m
Rayon d'action:	jusqu'à 300 m
Dimensions (long x larg. x haut):	71,5 x 47 x 56,5 mm (incl. antenne et socle)
Poids:	55 g
Fréquence de déclenchement par s:	10
Alimentation:	pile bouton lithium Li-Mn CR2450, 560mAh, 3 V

1.3 Emetteur / récepteur RFS

Il s'agit d'un émetteur/récepteur avec 10 canaux digitaux codifiés pour le déclenchement sans câble epuis un ordinateur PC ou Mac ainsi que pour la télécommande des flashes broncolor avec interface RFS intégrée. Le nombre des canaux réellement utilisés dépend du générateur ou flash compact connecté. L'émetteur/récepteur est monté dans un boîtier en plastique et dispose d'une connexion USB et d'un câble synchro. Sous le boîtier est fixé un socle. L'appareil est alimenté par l'ordinateur. Aucune source d'alimentation supplémentaire est nécessaire.

L'émetteur/récepteur permet l'utilisation de toutes les fonctions du générateur ou du flash compact depuis PC ou Mac, tout en maintenant les fonctions actives depuis la plaque frontale. L'état actuel de la connexion apparaît sur l'ordinateur.

Le déclenchement d'éclair pour la photographie se fait directement par la caméra. Avec des systèmes de photographie digitale, équipés d'une prise synchro pour le PC ou le Mac, le déclenchement peut être directement fait par la prise synchro de l'émetteur/récepteur, c'est-àdire q'un émetteur séparé pour la caméra n'est pas nécessaire. La distance d'utilisation pour les générateurs à l'extérieur va jusqu'à 50 m (30 m dans des pièces fermées) et pour les flashes compacts jusqu'à 30 m (20 m dans des pièces fermées). Chaque communication entre l'émetteur/récepteur et le flash est signalisée par la LED verte.

Réglage de la puissance

L'émetteur est équipé d'une touche de test pour le déclenchement du flash et de deux touches pour le réglage de la puissance de tous les appareils équipés du système RFS de la station de travail choisie. Une pression courte sur les touches "haut/bas" règle la puissance par pas de 1/10 de diaphragme, une pression longue par unité de diaphragme.

Fiche technique

Nombre de canaux:	10
Portée à l'extérieur:	jusqu'à 30 m / 50 m
Portée dans des pièces fermées:	jusqu'à 20 m / 30 m
Rayon d'action:	jusqu'à 300 m
Dimensions (long x larg. x haut):	80 x 55,5 x 51,5 mm (incl. antenne et socle)
Poids:	105 g
Fréquence de déclenchement par s:	10
Alimentation:	depuis l'ordinateur

1.4 Configuration minimale

Apple Macinstosch
avec système d'exploitation OS 8.6, conseillé 9.1 ou plus élevé, OS X; prise sérielle USB, mémoire requise env. 5 MB

PC:
avec système d'exploitation Microsoft Windows 98 / WinMe / Win2000 / Windows XP; prise sérielle USB, mémoire requise env. 5 MB

2. MISE EN SERVICE

2.1 Emetteur RFS

IL'ensemble livré se compose d'un émetteur, d'une pile bouton lithium et d'un câble synchro.

1.) La station de travail désirée peut être choisie par le commutateur rotatif situé au dessous de l'émetteur. Ce numéro doit correspondre avec le numéro de la station de travail réglée sur tous les appareils flash de cette station de travail.

2.) Glisser l'émetteur RFS sur le sabot de la caméra et, si nécessaire, connecter le câble synchro inclu dans la livraison.
3) Avant la première utilisation et lorsque l'appareil n'a pas été utilisé depuis un long moment, le système RFS doit être calibré. Pour cela appuyer sur la touche "Test" qui se trouve sur la face supérieure de l'émetteur.

2.2 Emetteur/récepteur RFS

L'ensemble livré se compose d'un émetteur/récepteur, d'un câble de connexion USB, d'un câble synchro et d'un support de données avec logiciel. Le support de données contient 4 classeurs:

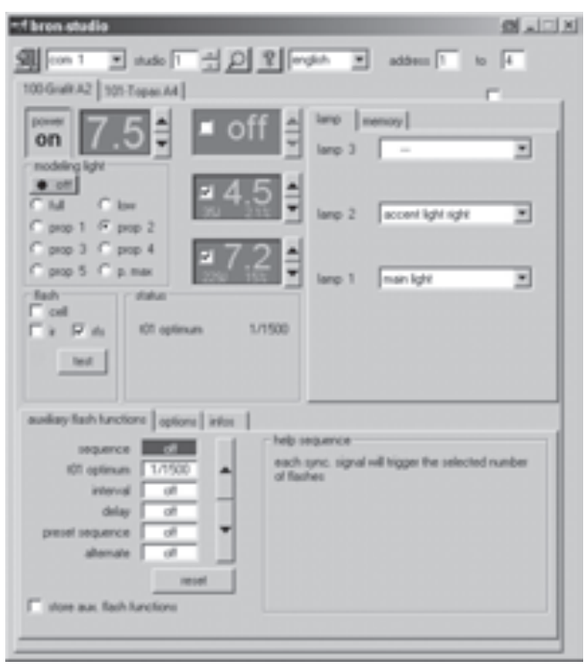
> Logiciel pilote pour RFS (RFS-Driver)
> Logiciel WindowsStudio pour PC/Windows
> Logiciel macStudioOSX pour Macintosh OS X
> Logiciel macStudioClassic pour Macintosh OS 8 et 9

Contrairement aux versions PC/Windows et Macintosh Classic le logiciel de Macintosh OS X n'est pas compatible vers une version antérieure.

Installation

a) Placer la disquette avec le logiciel broncolor dans le lecteur de disquettes de l'ordinateur.
b) Connecter le câble de connexion USB à la ligne sérielle USB de l'ordinateur.

c) Installer dans l'ordinateur le pilote USB (USB driver).
d) Ouvrir le classeur du système d'exploitation en question (Windows ou Macintosh OS). Extraire les fichiers "BronStudio.exe" et "BronStudio.xrc" sur le Bureau. Les deux fichiers doivent être mémorisés toujours au même endroit, pour pouvoir mettre en marche le logiciel.
e) Ouvrir le fichier "BronStudio.exe" et choisir la ligne sérielle correspondante (par exemple COM 3).
f) Synchroniser l'adresse de l'appareil flash avec celle du logiciel "BronStudio.exe". Il faut indiquer pour tous les appareils flash le même canal studio (par exemple studio "5") et chaque appareil individuel doit être programmé avec sa propre adresse (1, 2, 3, ...) (voir mode d'emploi de l'appareil flash).



2.3 Fréquences radios spécifiques au pays

Attention: chaque pays a une législation permettant de définir de manière autonome une fréquence radio appropriée. Ainsi tous les systèmes RFS sont programmés sur la fréquence correspondante au pays, avant la livraison. En cas d'installation du système RFS dans un autre pays il est avant tout absolument nécessaire de se renseigner pour savoir si la fréquence utilisée dans le pays concerné est la même.

Normes

EC	73/23, 89/336 und 99/5
ERM	EN 300 220-1, -3
EMC	EN 301 489-1, -3 / EN 60950 / EN 50371 / FCC Part 15

The device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Sous réserve de modifications dues aux améliorations techniques.

bronzeador

BA095.00 | Printed in Switzerland 05/11

broncolor®
THE LIGHT

Bron Elektronik AG
CH-4123 Allschwil 1 / Switzerland
www.bron.ch